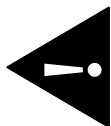


Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.



BET120

BETONIMYLLY
BETONGBLANDARE
CONCRETE MIXER

Käyttöohje

Alkuperäisten ohjeiden käännös

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

Instruction manual

Original instructions



JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan MEGANEX-tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivomme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

TURVAOHJEET

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

AINOASTAAN VALTUUTETTU SÄHKÖASENTAJA SAA TEHDÄ SÄHKÖASENNUKSET LAITTEELLE.

PIDÄ TYÖSKENTELYTILA SIISTINÄ.

Sekaiset työtilat saattavat aiheuttaa vaaratilanteita.

ÄLÄ TYÖSKENTELE VAARALLISESSA YMPÄRISTÖSSÄ.

Suojaa sähkölaitteet sateelta. Älä käytä sähkölaitteita kosteissa tai märissä tiloissa. Huolehdi kunnollisesta työvalaistuksesta. Älä käytä sähkölaitteita, mikäli lähistöllä on tulenarko- ja nesteitä, kaasuja, jauheita tai pölyä.

SUOJAUDU SÄHKÖISKUILTA.

Varmista aina, että käytettävän verkkovirran jännite ja taajuus vastaavat laitteen tyyppikilvessä ilmoitettuja arvoja. Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten esimerkiksi putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappeihin.

ÄLÄ PÄÄSTÄ LAPSIA LAITTEEN LÄHELLE.

Huolehdi, että muutkin ulkopuoliset pysyttelevät riittävän etäällä laitteesta ja sen sähköjohdosta.

SÄILYTÄ KÄYTTÄMÄTTÖMÄNÄ OLEVIA SÄHKÖLAITTEITA OIKEIN.

Kun laite ei ole käytössä, varastoi se kuivaan ja korkealla sijaitsevaan tai lukittavaan säilytyspaikkaan – pois lasten ulottuvilta.

ÄLÄ YLIKUORMITA LAITETTA.

Se suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.

KÄYTÄ OIKEANLAISTA LAITETTA.

Älä yritä väkisin tehdä liian pienellä koneella sellaista työtä, johon sitä ei ole tarkoitettu ja johon tarvittaisiin tehokkaampaa konetta.

KÄYTÄ ASIANMUKAISTA VAATETUSTA.

Älä käytä liian väljiä vaatteita tai koruja, jotka saattavat tarttua laitteen liikkuviin osiin. Ulkona työskenneltäessä on suositeltavaa käyttää kumikäsineitä ja luistamattomia jalkineita. Suojaa pitkät hiukset esim. hiusverkolla.

KÄYTÄ AINA SUOJALASEJA JA KUULOSUOJAIMIA.

Myös hengityssuojainta tulee käyttää, mikäli työssä syntyy pölyä.

PIDÄ SUOJUKSET PAIKOILLAAN JA HYVÄSSÄ KÄYTTÖKUNNOSSA.

Mikäli laitteessa on suojuksia tai turvalaitteita, älä käytä laitetta ilman niitä.

LIITÄ PÖLYNPOISTOLAITTEISTO.

Jos laite on mahdollista kytkeä pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteistoon, varmista että kytkennät ovat sopivat ja käyttö asianmukaista.

KÄYTÄ JOHTOA VAIN SIIHEN, MIHIN SE ON TARKOITETTU.

Älä kanna laitetta johdosta äläkä kytke laitetta irti verkkovirrasta johdosta kiskaisemalla. Suojaa johtoa kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.

JATKOJOHDON KÄYTTÖÄ TULISI VÄLTÄÄ.

Mikäli sen käyttö kuitenkin on välttämätöntä, varmista että jatkojohto ja sen pistoke ovat tyypiltään, kooltaan, muodoltaan sekä kaikilta muilta ominaisuuksiltaan laitteen johtoa ja pistoketta vastaavia, sekä että jatkojohto on oikein johdotettu ja hyväkuntoinen. Älä käytä jatkojohtoa, jonka halkaisija on alle 2,5 mm² tai pituus yli 20 m, muuten laitteen moottori saattaa vaurioitua.

KIINNITÄ TYÖSTETTÄVÄ KAPPALE HUOLELLISESTI PAIKOILLEEN RUUVIPURISTIMELLA TAI KIRISTYSLAITTEELLA.

Näin kappale pysyy varmemmin paikallaan kuin kädellä pitämällä ja lisäksi molemmat kädet vapautuvat itse työhön.

ÄLÄ KURKOTTELE.

Seiso aina mahdollisimman hyvin tasapainossa.

HUOLLA TYÖKALUT JA LAITTEET KUNNOLLA.

Työkalut kannattaa pitää aina teroitettuina ja puhtaina, jolloin työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin. Huolla ja vaihda osat ohjeiden mukaan. Tarkista sähköjohto säännöllisesti ja korjauta tai vaihdata vioittunut johto valtuutetussa huoltoliikkeessä. Tarkista myös jatkojohto säännöllisesti ja vaihda tarvittaessa. Pidä laitteen kahvat kuivina ja puhtaina ja huolehdi, etteivät ne ole öljyisiä tai rasvaisia.

IRROTA JOHTO PISTORASIESTA ASENNUS-, HUOLTO- TAI SÄÄTÖTOIMENPITEIDEN JA OSIEN VAIHDON AJAKSI SEKÄ AINA KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ.

ÄLÄ JÄTÄ LAITTEeseen AVAIMIA.

Tarkista aina ennen laitteen käynnistämistä, että kaikki avaimet ja säätötyökalut on varmas-

ti poistettu.

HUOLEHDI, ETTEI LAITE KÄYNNISTY VAHINGOSSA.

Älä pidä sormea katkaisimella kuljettaessasi sähköverkkoon kytkettyä laitetta. Varmista, että laitteen virtakytkin on pois päältä kun työnnet pistokkeen pistorasiaan.

LAITETTA KÄYTETTÄESSÄ ULKONA ON KÄYTETTÄVÄ MYÖS ULKOKÄYTTÖÖN TARKOITETTUJA JATKOJOHTOJA, JOISTA LÖYTYY ASIANMUKAISET MERKINNÄT.

OLE AINA TARKKANA JA KESKITY TYÖHÖN.

Laitetta käytettäessä on noudatettava aina erityistä huolellisuutta ja varovaisuutta. Laitetta ei saa koskaan käyttää väsyneenä, sairaana tai alkoholin, lääkkeiden, huumeiden tai muiden havainto- ja reaktiokykyyn vaikuttavien aineiden vaikutuksen alaisena.

TARKISTA LAITTEEN OSAT VAURIOIDEN VARALTA.

Mikäli huomaat laitteessa, sen suojuksissa tai muissa osissa vaurioita, älä käytä sitä ennen kuin olet tarkastuttanut sen valtuutetussa huoltoliikkeessä. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat virheettömästi ja liikkuvat esteettä sekä ovat muutenkin kunnossa. Tarkista kaikkien osien kiinnitys ja kaikki muu mikä saattaa vaikuttaa laitteen toimintaan. Vaurioituneet osat on korjautettava tai vaihdettava asianmukaisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä, ellei tässä ohjekirjassa ole neuvottu toisin. Vialliset kytkimet tulee vaihdattaa valtuutetussa huoltoliikkeessä. Laitetta ei saa käyttää, mikäli virtakytkin ei toimi.

KÄYTÄ AINOASTAAN ALKUPERÄISVARAOSIA JA -LISÄVARUSTEITA.

Muunlaisten osien käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.

KORJAUKSIA SAA SUORITTA AINOASTAAN VALTUUTETTU HUOLTOLIIKE ALKUPERÄISVARAOSIA KÄYTTÄEN, MUUTOIN LAITTEEN KÄYTTÄJÄ ON LOUKKAANTUMISVAARASSA.

LISÄTURVAOHJEET

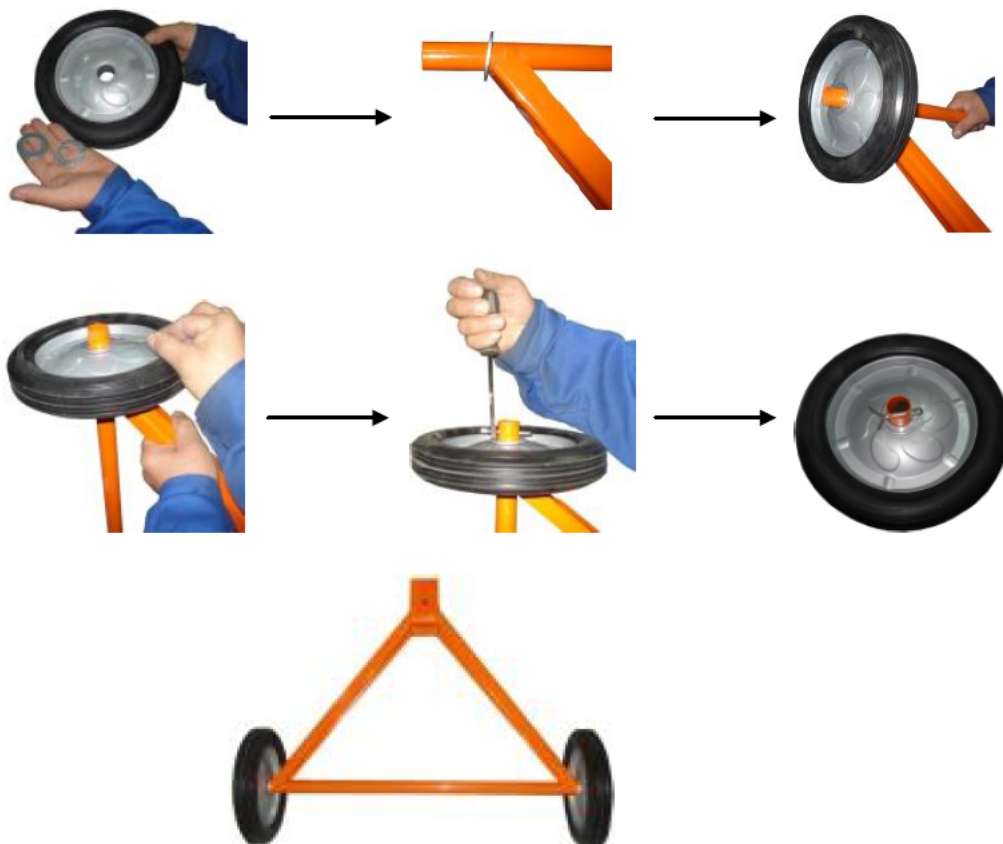
- Säilytä laitteen ostokuitti yhdessä tämän käyttöohjeen kanssa ja kirjoita ostokuitin/laskun numero käyttöohjeeseen. Säilytä käyttöohjetta luotettavassa ja kuivassa paikassa tulevaa tarvetta varten.
- Säilytä turvallinen etäisyys betonimyllyn ympärillä. Pidä kaikki henkilöt (paitsi käyttäjä) vähintään kahden metrin etäisyydellä betonimyllystä sen käytön aikana.
- Älä ylikuormita betonimyllyä. Ylikuormitus voi aiheuttaa laitevaurion.
- Älä siirrä betonimyllyä sen käytön aikana. Betonimylly voi kaatua tai moottori voi vaurioitua.
- Tämän laitteen suorituskyky voi vaihdella paikallisverkkojännitteen muutoksista johtuen. Myös jatkojohtojen käyttö voi heikentää laitteen suorituskykyä. Älä käytä liian pitkiä tai halkaisijaltaan alle 2,5 mm² johtoja. Erilaisia johtoja käytettäessä voi esiintyä jännitehäviötä.
- VAROITUS: Tässä käyttöohjeessa annetut varoitukset ja ohjeet eivät pysty kattamaan kaikkia mahdollisia vaarallisia olosuhteita ja vaaratilanteita, joita voi esiintyä. Terve järki ja varovaisuus ovat tekijöitä, joita ei voi sisäänrakentaa mihinkään laitteeseen. Siksi käyttäjän on itse huolehdittava näistä tekijöistä.

Jännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	550 W
Rummun tilavuus	120 L
Rummun suuaukko	375 mm
Rummun pyörimisnopeus	28 / min
Melutaso	95 dB
Kokonaismitat	P1100 x L690 x K1240 mm
Paino	51 kg

Pakkauksesta purkaminen

Kokoaminen

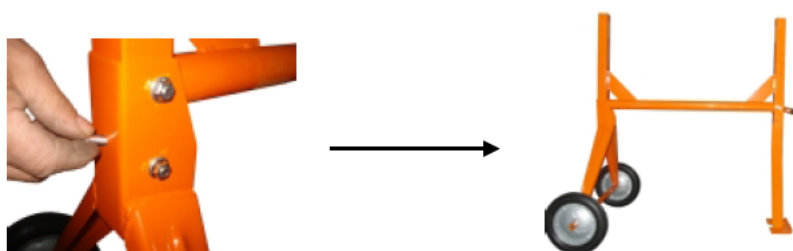
1. Pyörät asennetaan aluslevyjen kanssa pultteihin seuraavassa järjestyksessä: aluslevy, pyörä, aluslevy, kulmikas kara-akseli siten, että pyörä pysyy luotettavasti niveltapin päällä. Kaikkien aluslevyjen tulee koskettaa pyörää, ei kulmikasta kara-akselia.



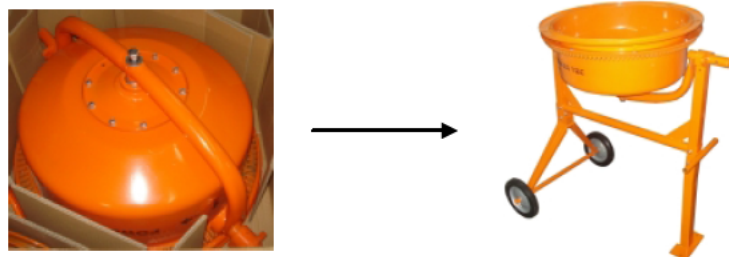
2. Aseta tukipylväs välitankoon – reikien tulee olla samassa linjassa.



3. Aseta pultti reiän läpi toiselta puolelta, aseta tämän jälkeen aluslevy sekä mutteri toiselle puolelle ja kiristä nämä kiintoavaimella.



4. Ota toinen henkilö avuksesi ja aseta alempi rumpu tukivarsineen jalustan päälle.



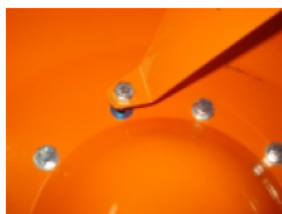
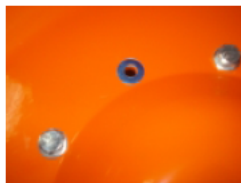
5. Aseta pultti reikien läpi toiselta puolelta, aseta tämän jälkeen aluslevy sekä mutteri toiselle puolelle ja kiristä nämä kiintoavaimella.



Ota toinen henkilö avuksesi, nosta rumpua ylöspäin ja vedä ylem্পää osaa ylös alapuolella olevan kuvan osoittamalla tavalla.



6. Ruuvaa sekoitussiivet kiinni alemman rummun tyhjiin reikiin.



7. Aseta tiiviste ylem্পään rumpuun.



Pultit on sijoitettava pystysuoraan ja tämän jälkeen kiristettävä ruuviavaimella.

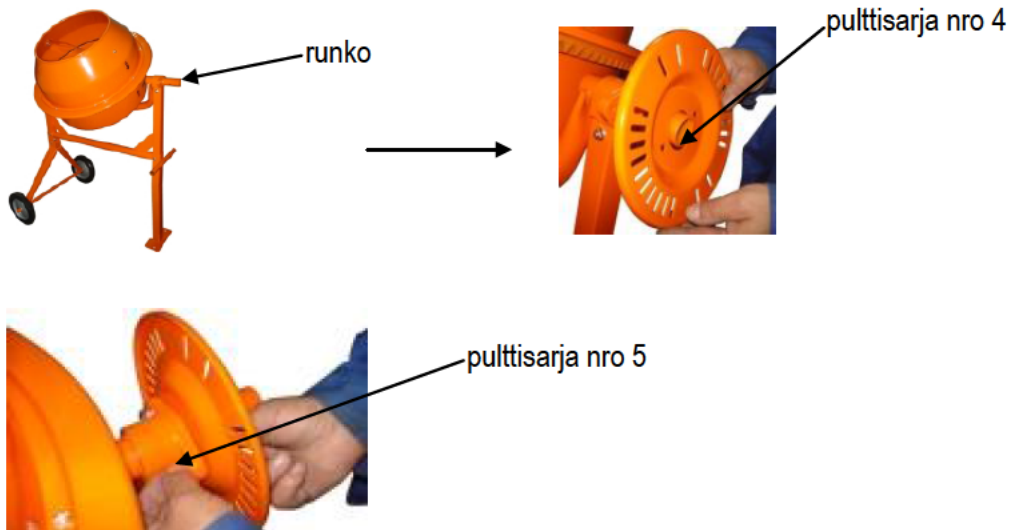


Tämän jälkeen tiivisteellinen rumpu asetetaan alemman rummun päälle (rengaslaipallinen rumpu).

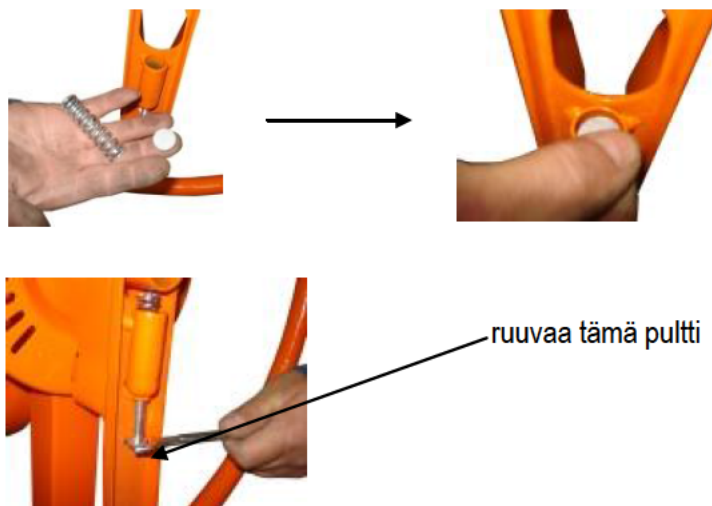


Nuolien tulee olla vastakkain kuvan osoittamalla tavalla.

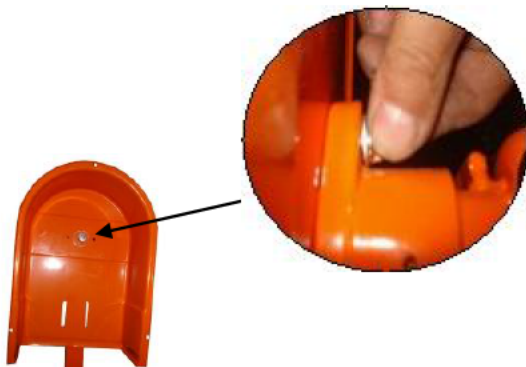
8. Rumpu ruuvataan kiinni runkoon.



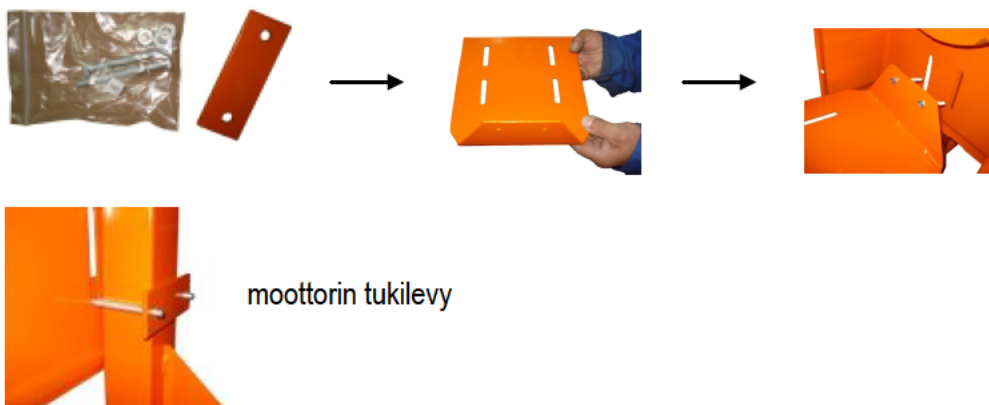
9. Käytä pulttisarjaa nro 5 ja pyörän kantaa, ja ruuvaa pultti alapuolelta ja aseta yläpuolelle jousi ja pidätin.



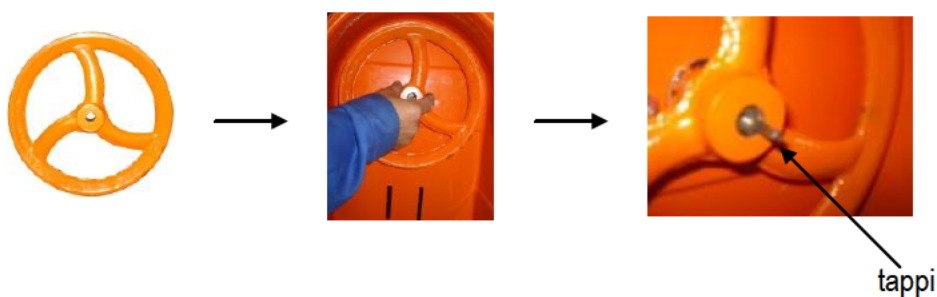
10. Asenna moottorisuojaus pyörälliseen tukipylväslevyyn.



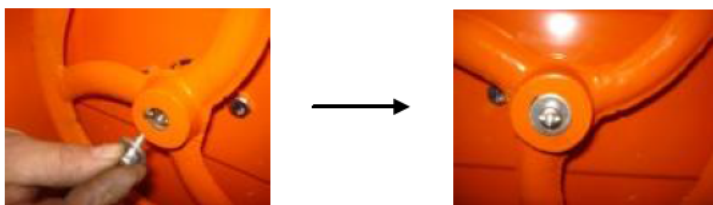
11. Käytä pulttisarjaa nro 6 ja ruuvaa moottorin tukilevy ja metallilevy niin, että moottorin jalustaa voidaan ohjata.



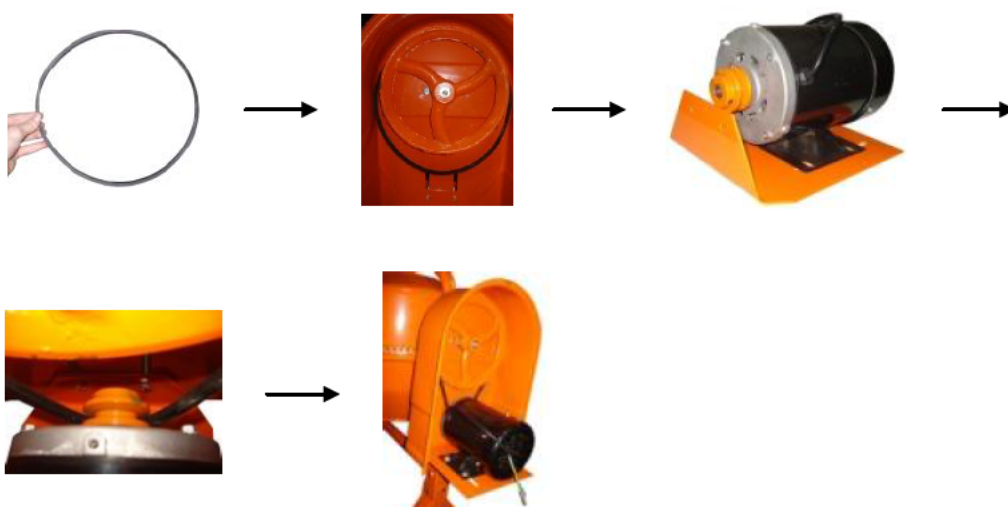
12. Aseta pyörä moottorin suojukseen asettamalla tappi pyörän keskiöön



ja ruuvaa kiinni pultilla.



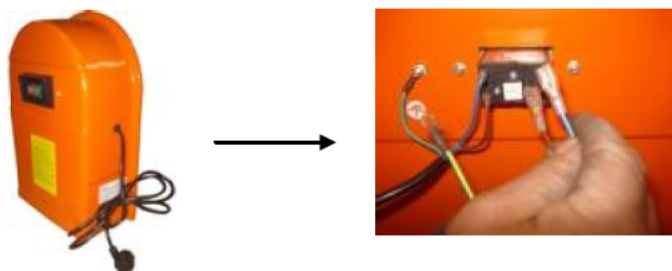
Asenna kiilahihna pyörän päälle ja asenna moottori moottorin tukilevyyn.



**HUOMIO: KIILAHIHNA TÄYTTYY OLLA JÄNNITETTYNÄ!
VOIT SUORITTA SEN SÄÄTÄMÄLLÄ MOOTTORIN TUKILEVYÄ**

13. Asenna moottorin suojus ja vastaavat liitännät johdot:

- kelta-vihreä moottorin suojukseen
- sininen ylempään sisääntuloon
- ruskea alempaan sisääntuloon



KÄYTTÖ

- Aseta betonimylly kovalle, kestäväälle ja tasaiselle alustalle.
- Liitä virtajohto pistorasiaan.
- Käännä pääkytkin ON-asentoon.
- Lisää materiaali rumpuun – muista, ettei ylikuormita laitetta.

HUOMIO: Älä yritä siirtää betonimyllyä sen ollessa täynnä ja/tai sen käytön aikana.

- Aseta rumpu käyttöasentoon ja lukitse tämän jälkeen varsi.
- Älä koskaan jätä betonimyllyä ilman valvontaa sen käytön aikana.
- Sijoita rumpu asentoon, mistä nesteet ovat helposti tyhjennettävissä rummusta.
- Kun työ on valmis, käännä kytkin OFF-asentoon ja irrota virtajohto pistorasiasta.

HUOLTO

- Pese välittömästi käytön jälkeen kaikki jäämät betonimyllyn sisä- ja ulkopuolelta. Varmistetaan, että virtajohto on irrotettu pistorasiasta.
 - Älä päästä vettä moottorin sisään tai sen lähelle.
 - Kiristä hihna ensimmäisten 25 käyttötunnin jälkeen. Hihnan riippuman tulisi olla enintään 0,5 cm.
 - Tarkista kaikkien muttereiden, pulttien ja ruuvien kireys säännöllisin väliajoin.
 - Rengaslaippa tulee puhdistaa jokaisen käyttökerran jälkeen.
-

INLEDNING

Vi gratulerar Dig till valet av denna MEGANEX-produkt av god kvalitet! Vi hoppas att apparaten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att apparaten används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före apparaten tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med apparaten!

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA IGENOM DENNA MANUAL OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND APPARATEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR ENDAST DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

ENDAST EN KVALIFICERAD ELEKTRIKER FÅR UTFÖRA ELEKTRISKA INSTALLATIONER PÅ APPARATEN.

HÅLL ARBETSOMRÅDET SNYGGT.

Avfall och kringliggande delar lockar till olyckor.

BEAKTA ARBETSOMGIVNINGEN.

Skydda elapparater från regn. Använd inte elapparater i fuktiga eller våta miljöer. Se till att arbetsbelysningen är tillräcklig. Använd inte elapparater i närheten av lättantändliga vätskor, gaser, pulver eller damm.

SKYDDA DIG MOT ELSTÖTAR.

Kontrollera alltid att nätström och spänning motsvarar uppgifterna på typskylten. Undvik kontakt med jordade ytor, till exempel rör, radiatorer, spisar och kylskåp.

HÅLL BARN BORTA.

Låt inga besökare komma nära arbetsstället. Se till att inga besökare vidrör apparaten eller dess kabel.

LAGRA UPP OANVÄNDA ELAPPARATER.

Sådana apparater som inte används bör förvaras på ett torrt ställe som ligger högt uppe eller som är låsbart – utom räckhåll för barn.

ÖVERBELASTA INTE APPARATEN.

Den arbetar bättre och säkrare vid den hastighet den är avsedd för.

ANVÄND RÄTT APPARAT.

Tvinga inte en för liten maskin eller utrustning att utföra sådana arbeten som kräver ett stadigare verktyg. Använd inte heller apparaten för ett arbete som den inte är avsedd för.

ANVÄND BEHÖRIG KLÄDSEL.

Använd inte lösa kläder eller smycken, för dessa kan fastna i apparatens rörliga delar. Använd gummihandskar och halsäkra skodon vid utomhusarbete. Skydda långt hår t.ex. med hårnät.

ANVÄND ALLTID SKYDDSGLASÖGON OCH HÖRSELSKYDD.

Även andningsskydd bör användas om det bildas damm vid arbetet.

HÅLL SKYDDSANORDNINGAR MONTERADE OCH I FULLGOTT SKICK.

Använd inte apparaten utan skyddsanordningar om sådana finns.

ANVÄND DAMMUTSUGNINGSANORDNING.

Om det är möjligt att använda dammutsugningsanordning, säkerställ att den är korrekt kopplad och används på ett lämpligt sätt.

SKADA INTE ELKABELN.

Bär aldrig apparaten i elkabeln och dra inte ur kontakten genom att dra i kabeln. Skydda kabeln mot stark värme, olja och skarpa kanter.

UNDBIK ANVÄNDNING AV SKARVSLADDAR.

Är det dock oundvikligt, säkerställ att du använder endast en skarvsladd och stickkontakt vars typ, storlek, form och alla övriga egenskaper motsvarar apparatens sladd och stickkontakt samt att skarvsladden är korrekt inkopplad och i fullgott skick. Använd inte en skarvsladd vars ledararea är mindre än 2,5 mm² eller längd större än 20 m för att undvika motorskador.

KLÄM FAST ARBETSSTYCKET MED EN KLÄMSKRUV ELLER EN SKRUVPRESS.

På detta sätt arbetar du mycket säkrare och har båda händerna fria för att manövrera apparaten.

STRÄCK DIG INTE.

Se alltid till att du står stadigt och med säkert fotfäste.

UNDERHÅLL VERKTYGEN OCH APPARATERNA ORDENTLIGT.

Håll verktygen rena och väl slipade för att få ut optimal effekt ur dem. Underhåll och byt ut delar enligt instruktionerna. Kontrollera elkabeln regelbundet och låt en auktoriserad serviceverkstad reparera eller byta ut en skadad kabel. Kontrollera även skarvsladdarna regelbundet och byt ut vid behov. Håll handtagen torra och rena, fria från smörja och olja.

DRA ALLTID UT KONTAKTEN UR ELUTTAGET NÄR DU INTE ANVÄNDER APPARATEN SAMT INNAN DU BÖRJAR MONTERA, UNDERHÅLLA ELLER JUSTERA APPARATEN ELLER BYTA UT DELAR.

LOSSA ALLA JUSTERINGSVERKTYG.

Kom ihåg att ta bort skiftnycklar och skruvnycklar innan du startar apparaten.

UNDVIK OAVSIKTLIGA STARTER.

Flytta inte ett påkopplat verktyg så att du har fingret på avbrytaren. Se till att strömbrytaren är i OFF-läge när du ansluter apparaten till nätström.

DÅ DU ARBETAR UTOMHUS MED APPARATEN, ANVÄND SPECIALKABLAR SOM ÄR AVSEDDA FÖR UTOMHUSBRUK OCH HAR BEHÖRIGA UPPTÄCKNINGAR.

VAR ALLTID VAKSAM OCH KONCENTRERA DIG PÅ DITT ARBETE.

Man bör alltid iaktta speciellt försiktighet vid användning av apparaten. Man bör aldrig arbeta om man är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol, läkemedel, narkotika eller andra ämnen som påverkar förmågan att koncentrera sig och reaktionsförmågan.

KONTROLLERA DELAR SOM MÖJLIGEN HAR SKADATS.

Om du upptäcker skador i apparaten, skyddet eller andra delar, använd inte apparaten innan du har tagit apparaten till en auktoriserad verkstad för kontroll. Kontrollera att de rörliga delarna rör sig perfekt obehindrade på rätt sätt. Kontrollera även att inga delar är brutna och att de är fästa och att ingenting annat inverkar störande på apparatens funktioner. Skadade delar bör repareras eller bytas ut endast i en auktoriserad serviceverkstad, om inte annat meddelats i denna instruktionsbok. En defekt strömbrytare bör alltid bytas ut i en auktoriserad serviceverkstad. Apparaten får inte användas om strömbrytaren inte fungerar.

ANVÄND ENDAST ORIGINALRESERVDELAR OCH -EXTRAUTRUSTNINGAR.

Användning av några andra delar kan vara riskabelt.

REPARATIONER FÅR ENDAST UTFÖRAS AV EN AUKTORISERAD SERVICEVERKSTAD OCH BARA ORIGINALDELAR FÅR ANVÄNDAS, ANNARS BLIR DEN SOM ANVÄNDER MASKINEN UTSATT FÖR ATT BLI SKADAD.

EXTRA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Förvara kvittot tillsammans med denna manual och anteckna kvittots/fakturans nummer på manualen. Förvara manualen på säker och torr plats för framtida konsultation.
- Upprätthåll en säkerhetszon runt blandaren. Håll samtliga personer (utom användare) minst två meter från blandaren när den arbetar.
- Överbelasta inte blandaren. Överbelastning kan skada utrustningen.
- Flytta inte blandaren när den arbetar. Blandaren kan välta eller motorn skadas.
- Denna apparatens prestanda kan variera beroende på fluktuationer i nätspänningen. Användning av förlängningssladd kan också påverka apparatens prestanda. Använd inte sladdar som är alltför långa eller har en ledararea mindre än 2,5 mm². Att använda olika sladdar kan medföra spänningsfall.
- **WARNING:** I denna bruksanvisning givna varningar och anvisningar kan inte täcka alla möjliga farliga förhållanden och farosituationer vilka kan förekomma. Sunt förnuft och aktsamhet är faktorer vilka inte går att inbygga på någon utrustning. Därför skall användaren själv ge dessa faktorer.

TEKNISKA DATA

Spänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	550 W
Trummans volym	120 L
Trummans öppning	375 mm
Trummans rotationshastighet	28 / min
Bullernivå	95 dB
Totalmått	L1100 x B690 x H1240 mm
Vikt	51 kg

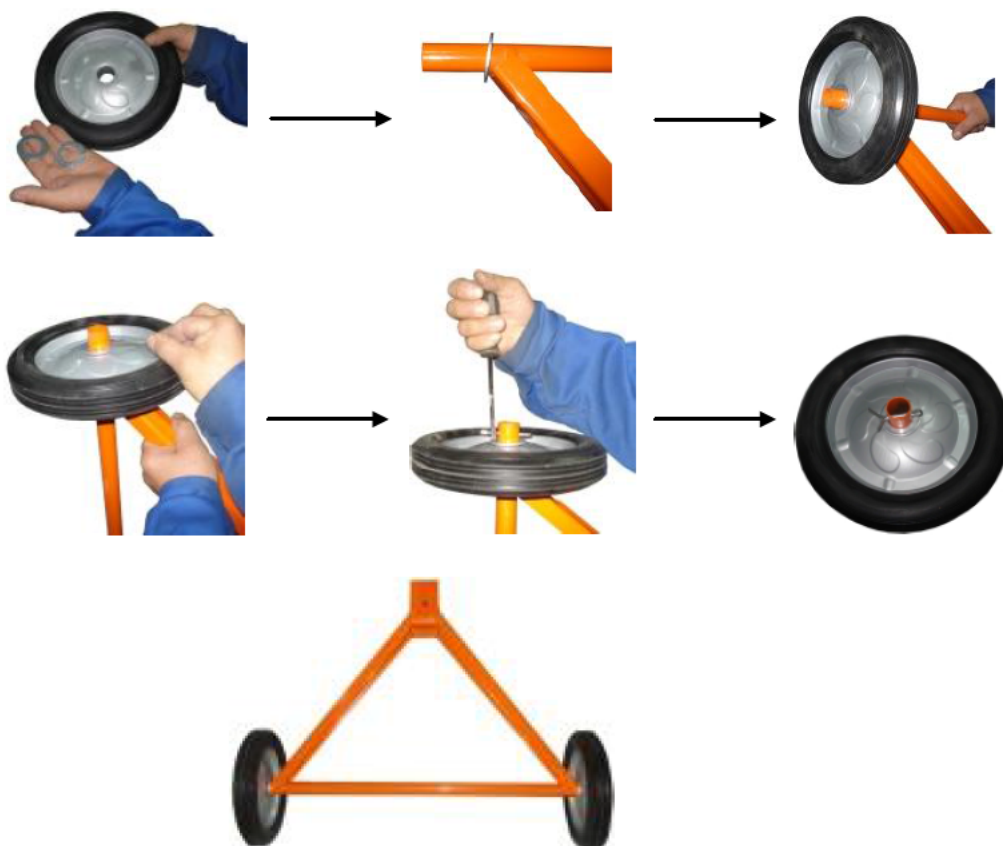
FÖRBEREDELSE

Uppackning

Packa upp apparaten och kontrollera att ingen del saknas. Om någon del saknas eller är skadad, kontakta återförsäljaren omedelbart. Bortskaffa förpackningsmaterialet enligt lokala bestämmelser.

Montering

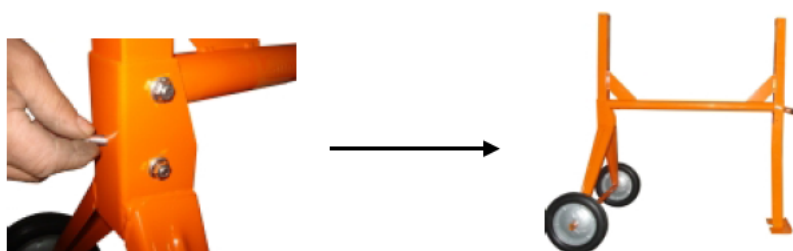
1. Hjulen monteras tillsammans med brickor i följande ordning: bricka, hjul, bricka, saxpinne som håller hjulet säkert på axeln. Brickorna ska ligga an mot hjulet, inte axeln.



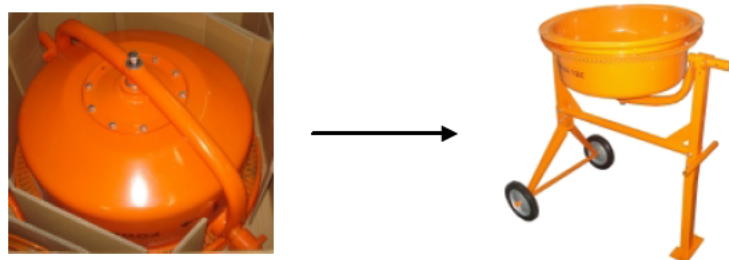
2. För in pelaren i fästet så att hålen överensstämmer.



3. För in en bult från ena sidan, därefter brickan och muttern på andra sidan. Dra fast med en skiftnyckel.



4. Be om hjälp med att placera trumman med bärarm på stativet.



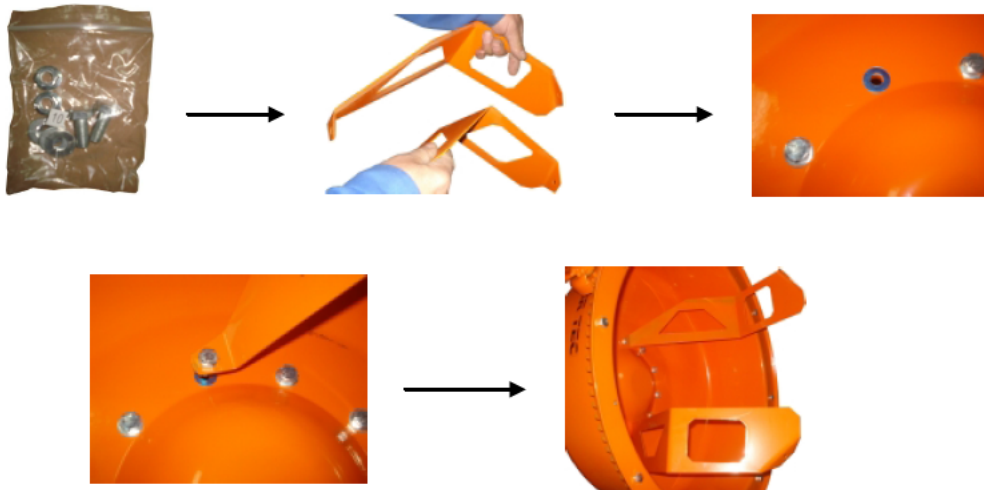
5. För in en bult från ena sidan, därefter bricka och mutter på andra sidan. Dra fast med en skiftnyckel.



Be om hjälp och lyft trumman och dra ut övre delen som visas på nedanstående bild.



6. Fäst omrörarvingarna i de tomma hålen i undre trumman.



7. Placera tätningen i övre trumman.



Bultarna ska föras in vertikalt och därefter dras fast med en skruvmejsel.

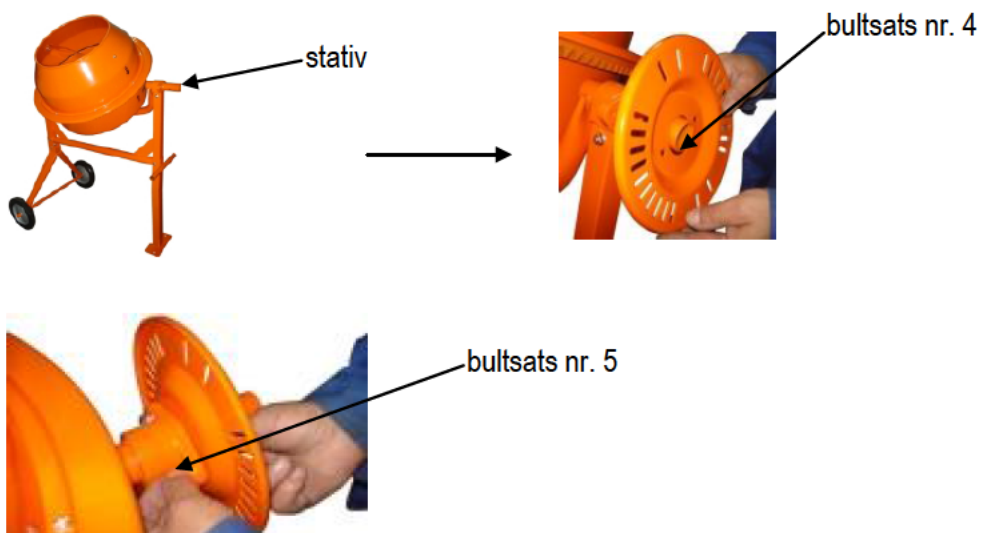


Trumman med tätningen ska därefter placeras på den undre trumman (med falsen).

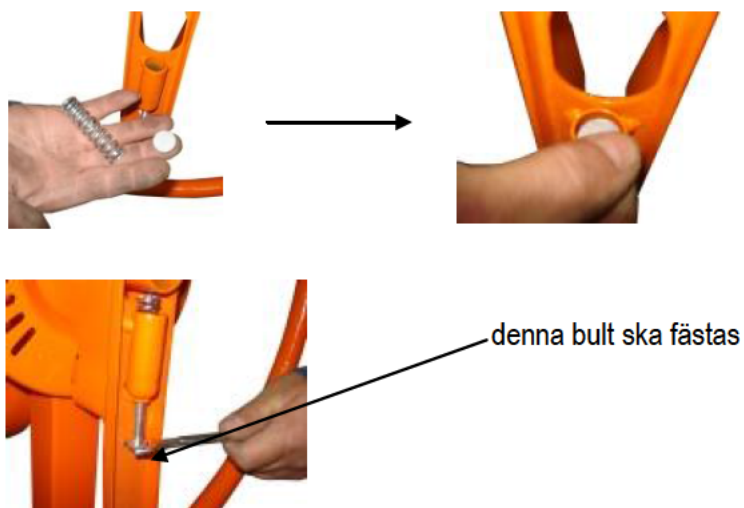


Pilarna ska vara mitt emot varandra som visas på bilden.

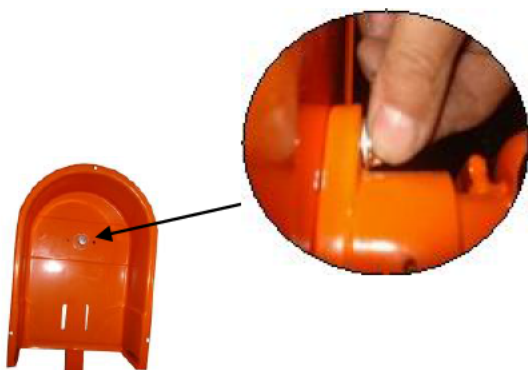
8. Trumman ska skruvas fast på stativet.



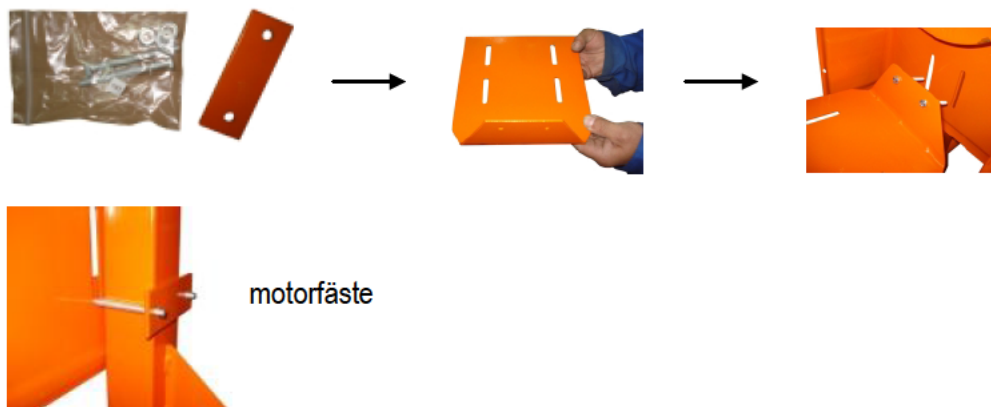
9. Skruva in bulten i sats nr. 5 underifrån i tippskivan, och placera en fjäder och plugg ovanifrån.



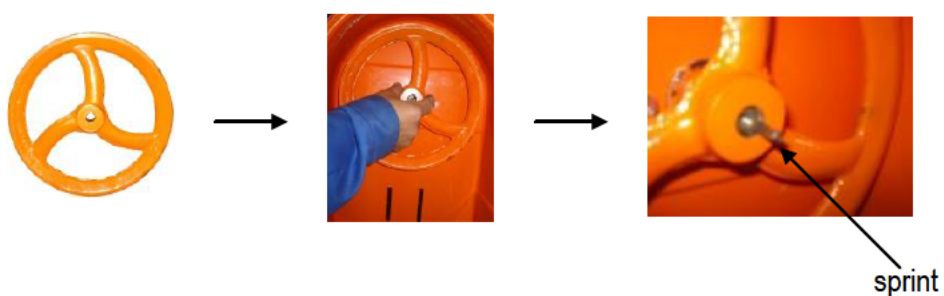
10. Montera motorkåpan på stativet på samma sida som hjulen.



11. Motorfästet ska monteras med bultsats nr. 6 så att det kan justeras.



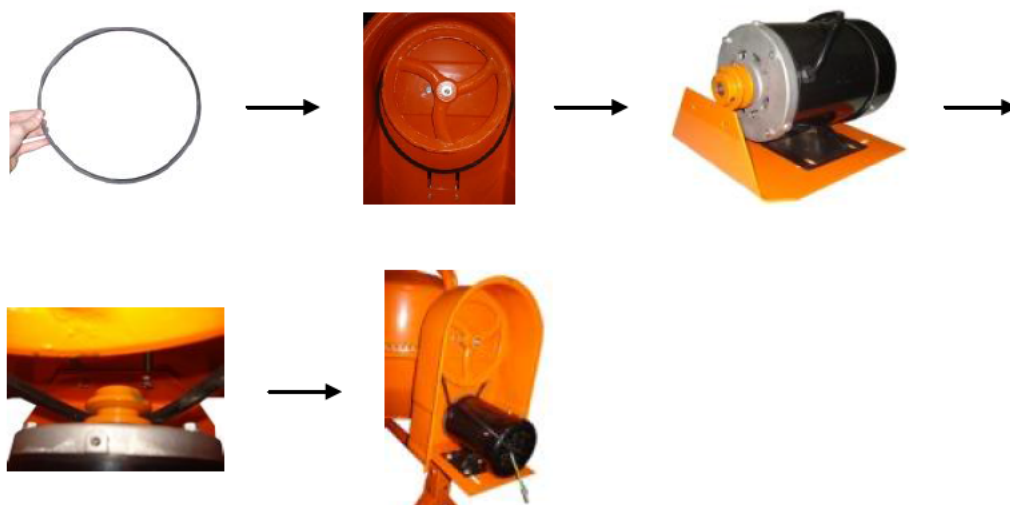
12. Placera remskivan på motorkåpan med sprinten i hjulets centrum



och fäst med en bult.



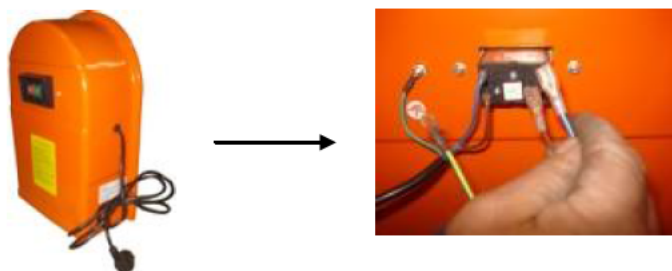
Lägg kilremmen runt skivan och montera motorn på motorfästet.



**OBS: KILREMSEN MÅSTE SPÄNNAS!
DETTA SKER GENOM ATT FLYTTA MOTORFÄSTET**

13. Lyft motorkåpan och anslut ledarna enligt följande:

- gul-grön till motorkåpan
- blå till övre anslutningen
- brun till undre anslutningen



ANVÄNDNING

- Placera betongblandaren på hårt, fast och jämnt underlag.
- Anslut nätsladden till ett vägguttag.
- Ställ strömställaren i läge ON.
- Tillsätt material i trumman – kom ihåg att inte överbelasta enheten.

OBS: Flytta inte betongblandaren när den är fylld och/eller arbetar.

- Ställ trumman i arbetsläge och lås armen.
- Lämna aldrig betongblandaren utan uppsikt när den arbetar.
- Placera trumman så att alla vätskor kan dräneras ur trumman.
- Efter avslutat arbete, ställ strömställaren i läge OFF och dra stickkontakten ur vägguttaget.

UNDERHÅLL

- Efter användning, spola omedelbart bort allt skräp från betongblandarens in- och utsidor. Säkerställ att stickkontakten är dragen ur vägguttaget.
 - Skydda motorn och dess närmaste omgivning från vatten.
 - Efterspänn remmen efter de först 25 driftstimmarna. Remmen ska inte kunna tryckas in mer än 0,5 cm.
 - Kontrollera regelbundet att samtliga muttrar, bultar och skruvar är fastdragna.
 - Ringfalsen ska rengöras efter varje användning.
-

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality MEGANEX product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

ONLY A QUALIFIED ELECTRICIAN IS ALLOWED TO PERFORM ELECTRICAL INSTALLATIONS TO THE APPLIANCE.

KEEP WORK AREA CLEAN.

Cluttered areas and benches invite accidents.

CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.

Do not expose electrical appliances to rain. Do not use electrical appliances in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use electrical appliances near the presence of flammable liquids, gases, powders or dust.

GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK.

Always make sure that the power supply corresponds to the voltage and frequency specified on the rating label. Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cooking ranges, refrigerators etc.

KEEP CHILDREN AWAY.

Do not let visitors touch the appliance or its cord. All visitors should be kept away from work area.

STORE IDLE ELECTRICAL APPLIANCES.

When not in use, electrical appliances should be stored in a dry, high or locked-up place, out of reach of children.

DO NOT FORCE THE APPLIANCE.

It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.

USE THE RIGHT APPLIANCE.

Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools for purposes not intended.

DRESS PROPERLY.

Do not wear loose clothing or jewellery; they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Long hair should be tied up.

ALWAYS WEAR EYE AND EAR PROTECTION.

Also wear a respirator or a dust mask if the operation is dusty.

KEEP GUARDS AND SAFETY DEVICES IN PLACE AND IN GOOD WORKING ORDER.

Do not use the appliance without guards or safety devices, if such exist.

USE DUST EXTRACTION EQUIPMENT.

If the appliance can be connected to a dust extraction or collection facilities, ensure that they are properly connected and used.

DO NOT ABUSE THE CORD.

Never carry the appliance by the cord or yank it to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.

AN EXTENSION CORD SHOULD NOT BE USED UNLESS ABSOLUTELY NECESSARY.

In such case, make sure that the extension cord and its plug match the appliance cord and plug by type, size, shape and other qualifications, and that the extension cord is properly wired and in good condition. Do not use extension cord with diameter smaller than 2,5 mm² or length longer than 20 m, otherwise the motor may be damaged.

SECURE WORK. USE CLAMPS OR A VICE TO HOLD THE WORK.

It is safer than using your hand and it frees both hands to operate the appliance.

DO NOT OVERREACH.

Keep proper footing and balance at all times.

MAINTAIN TOOLS AND APPLIANCES WITH CARE.

Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect the cord periodically and if damaged have it repaired by an authorized service center. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

DISCONNECT ELECTRICAL APPLIANCES ALWAYS WHEN NOT IN USE AND BEFORE INSTALLING, SERVICING, ADJUSTING AND CHANGING ACCESSORIES.**REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.**

Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the appliance before turning it on.

AVOID UNINTENTIONAL STARTING.

Do not carry a plugged-in tool with a finger on the switch. Ensure switch is off when plugging it in.

WHEN OPERATING THE APPLIANCE OUTDOORS, ONLY USE EXTENSION CABLES SUITABLE FOR OUTDOOR USE. CHECK THE EXTENSION CABLE FOR NECESSARY MARKINGS FOR OUTDOOR USE.

ALWAYS STAY ALERT AND WATCH WHAT YOU ARE DOING.

Use common sense when operating the appliance. Do not use the appliance while you are tired, sick or under the influence of alcohol, drugs, medication or other substances that could affect your ability to react.

CHECK THE APPLIANCE FOR DAMAGES.

If you notice any damages in the appliance, in its guards or other parts, do not use it until it has been repaired in an authorized service center. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect the appliance operation. Damaged parts should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service facility. Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off.

USE ONLY ORIGINAL SPARE PARTS AND ACCESSORIES.

The use of any other spare parts or accessories than original parts may cause a risk of personal injury.

REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY AN AUTHORIZED SERVICE CENTER USING ONLY ORIGINAL SPARE PARTS, OTHERWISE THIS MAY RESULT IN CONSIDERABLE DANGER TO THE USER.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep the receipt with this manual and write the receipt/invoice number on the manual. Keep the manual in a safe and dry place for future reference.
- Keep safe clearance around the concrete mixer. Keep all persons (except the operator) at a minimum distance of two meters from the mixer during operation.
- Do not overload the mixer. An overload could damage the equipment.
- Do not move the mixer during operation. The mixer could tip over or the motor could be damaged.
- Performance of this appliance may vary depending on variations in local line voltage. Extension cord usage may also affect appliance performance. Do not use cables that are too long or with diameter smaller than 2,5 mm². Voltage drop may occur when using different cables.
- **WARNING:** The warnings, cautions and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors, which cannot be built into this product, but must be applied by the operator.

TECHNICAL DATA

Voltage	230 V ~ 50 Hz
Power	550 W
Drum capacity	120 L
Drum opening	375 mm
Drum speed	28 / min
Noise level	95 dB
Overall dimensions	L1100 x W690 x H1240 mm
Weight	51 kg

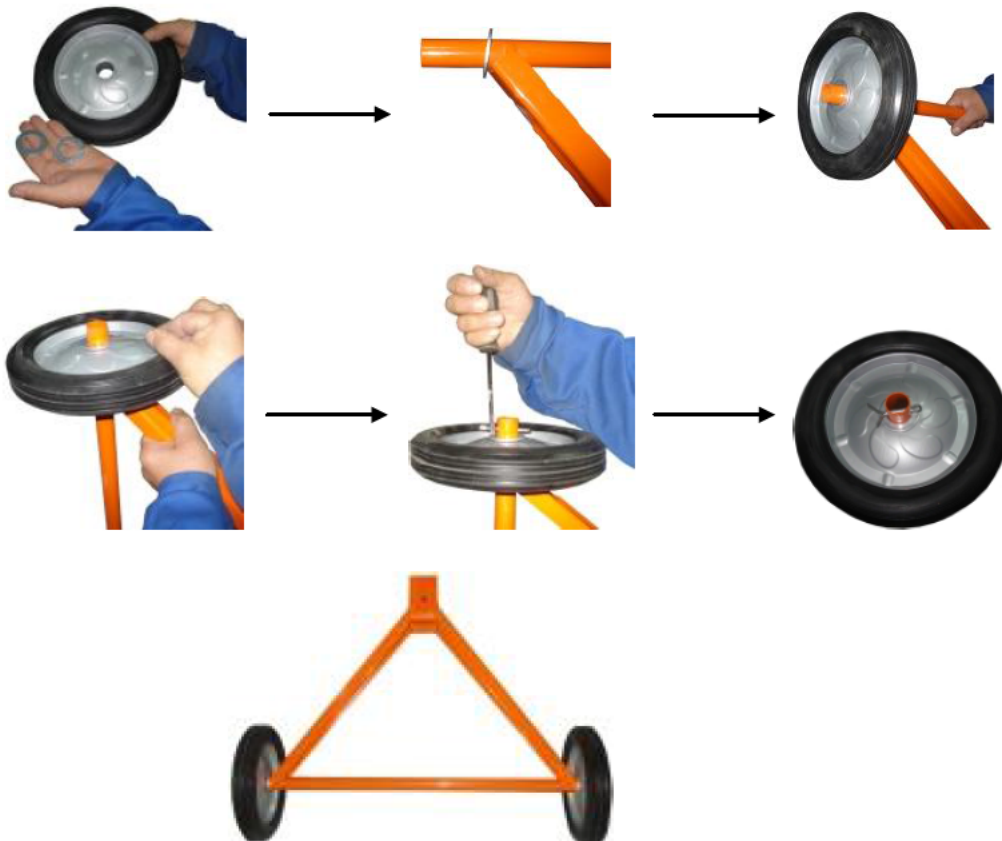
PRIOR TO USE

Unpacking

Unpack the appliance and check that all parts are included. If any part is missing or damaged, contact your dealer immediately. Dispose all packing material according to local regulations.

Assembly

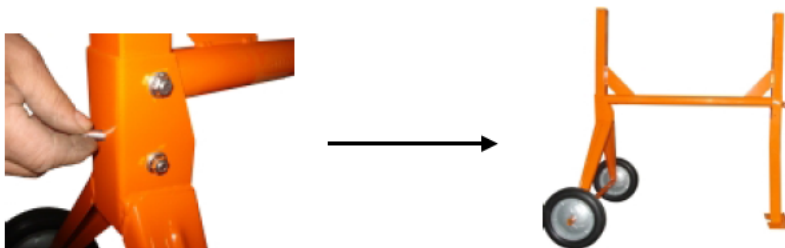
1. Put the wheels with washers on the bolts in the following order: washer, wheel, washer, angled shank so that the wheel will be kept safely on the pivot. Each washer should touch the wheel, not the shank.



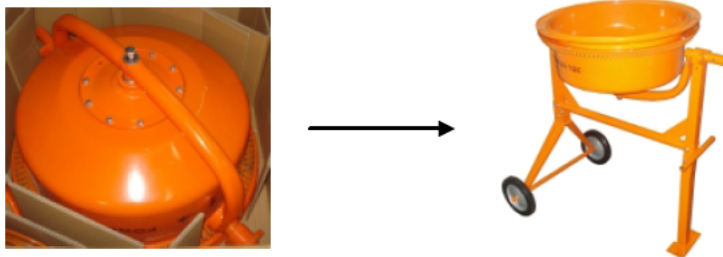
2. Put the pillar in the connector – the holes should be in one line.



3. Put a bolt through the hole on one side, then a washer and a nut from the other side and tighten with a wrench.



4. With two people, set the lower drum with support arm assembly on the stand.



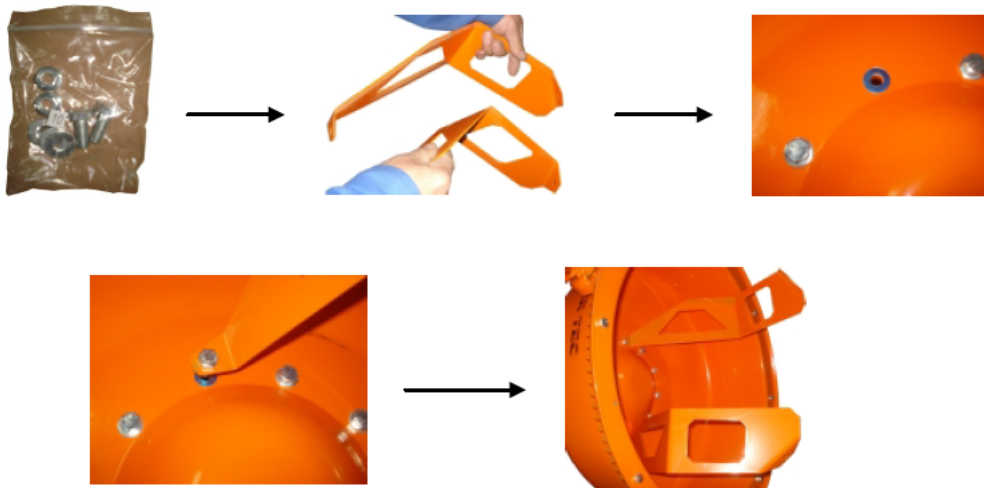
5. Insert a bolt through holes from one side, then a washer and a nut from the other side and tighten with a wrench.



With two people, raise the drum and pull out the upper part as shown in the picture below.



6. Screw the mixing blades to empty holes in the lower drum.



7. Put the seal in the upper drum.



Bolts should be placed vertical and then tightened with a screwdriver.

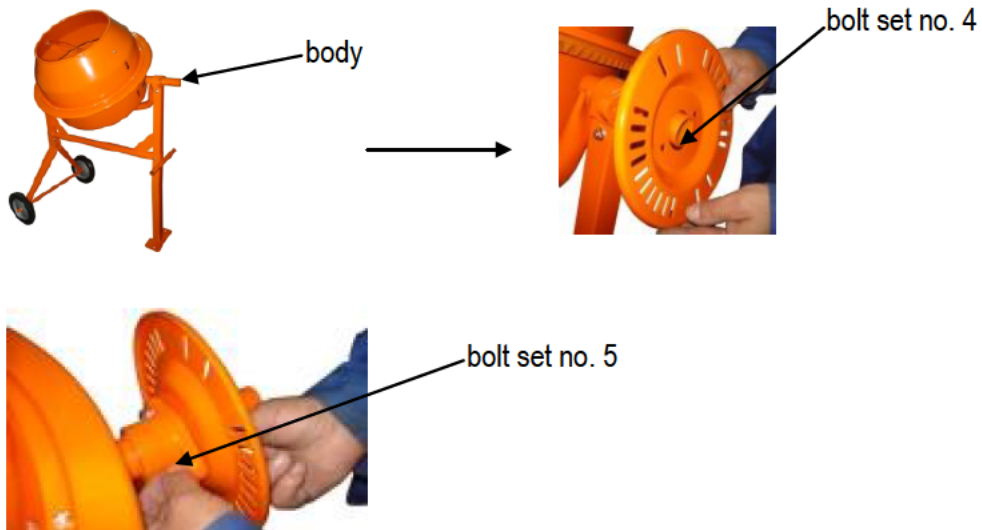


With seal placed, put the drum on the lower drum (this one with ring beam).

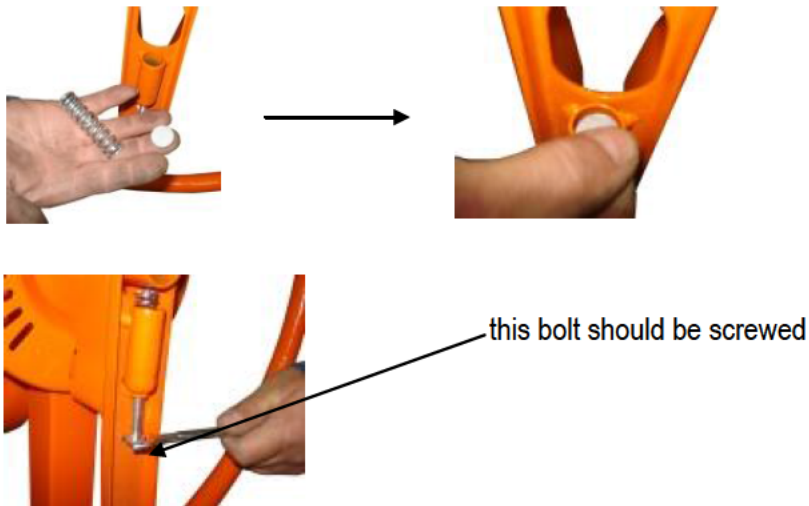


The arrows should be placed across as shown in the picture.

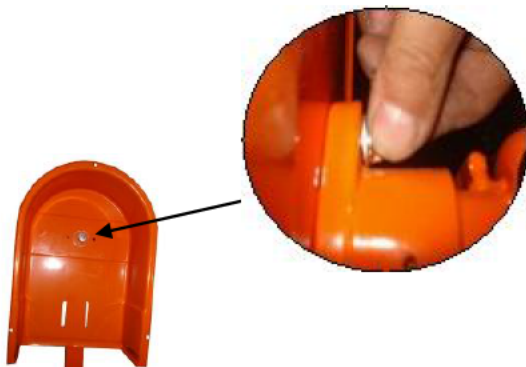
8. The drum should be screwed to the body.



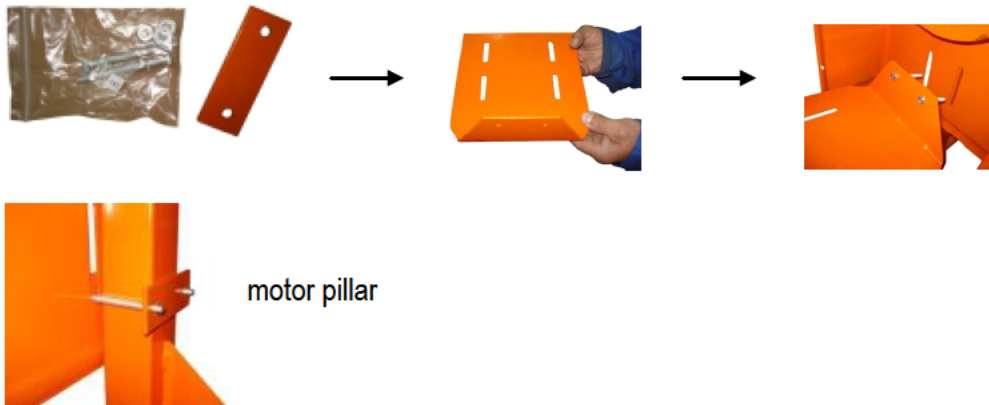
9. Using the bolt set no. 5 and heel of the wheel, screw a bolt from the bottom, and a spring and a stopper from the top.



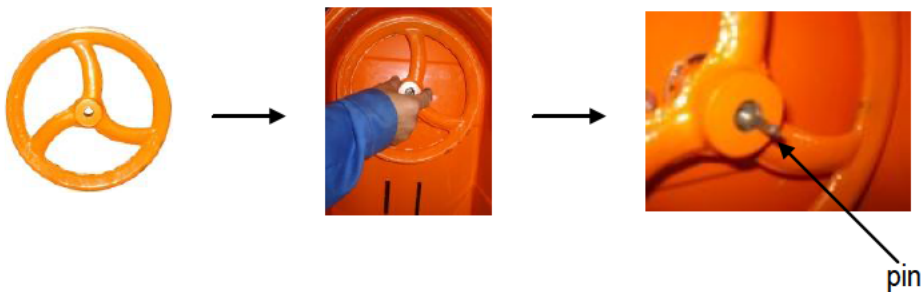
10. Mount the motor cover to the pillar on which the wheels are.



11. Using the bolt set no. 6, screw the motor pillar and metal plate so that the motor stand will be controllable.



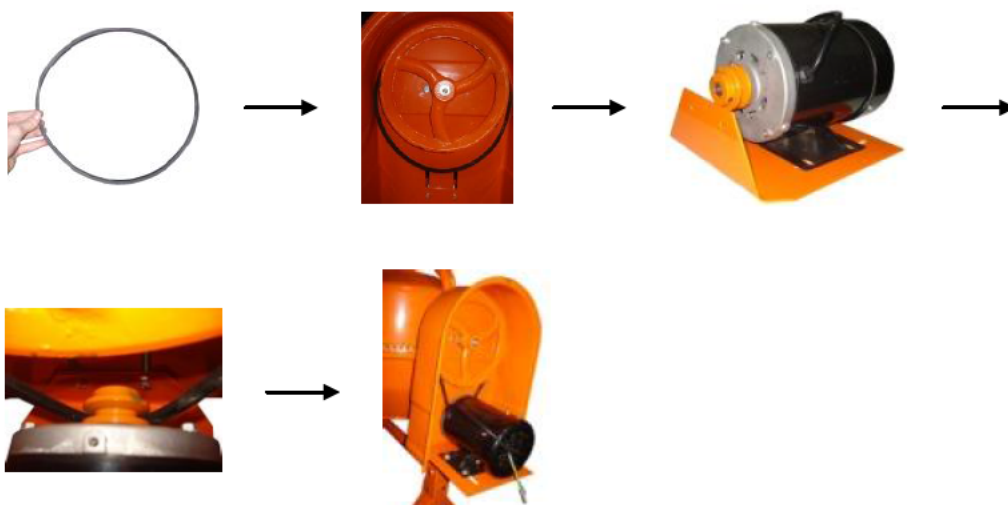
12. Put the wheel in the motor cover by placing the pin in the wheel centre



and screw with a bolt.



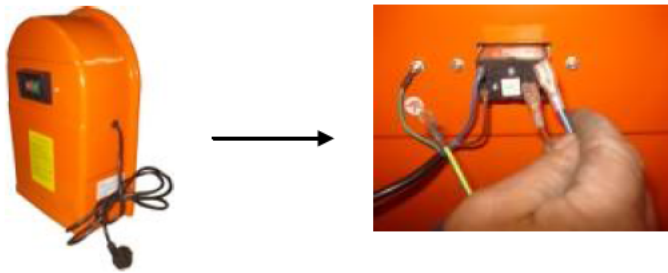
Mount the wedge belt on the wheel and mount the motor to the motor pillar.



**NOTE: THE WEDGE BELT MUST BE STRAINED!
YOU CAN DO IT BY GOVERNING THE MOTOR PILLAR**

13. Set up the motor cover and connect corresponding cords:

- yellow-green to the motor cover
- blue to upper input
- brown to lower input



OPERATION

- Place the mixer on a hard, solid and level surface.
- Connect the power cord to an electrical outlet.
- Turn the switch to ON position.
- Add material to the drum – remember not to overload the appliance.

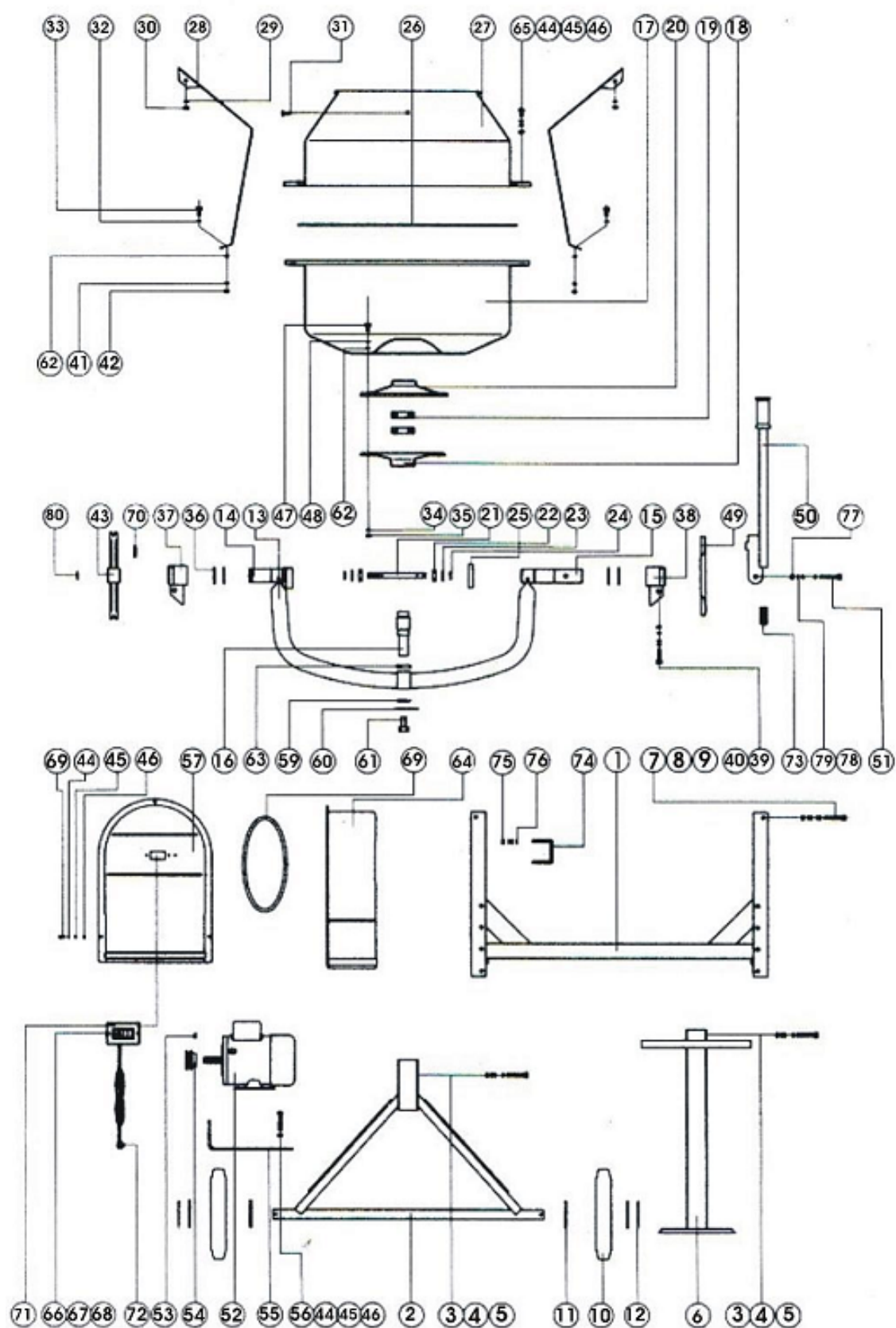
NOTE: Do not attempt to move the mixer when it is full and/or in operation.

- Set the drum in work position and then lock the arm.
- Never leave the mixer during operation.
- Locate the drum in position which will facilitate to drain all fluids from the drum.
- When finished, turn the switch to OFF position and disconnect the power cord.

MAINTENANCE

- Immediately after use, wash out all debris from the inside and outside of the mixer. Make sure the power cord is disconnected.
 - Do not allow water to get in or near the motor.
 - Retighten the belt after the first 25 hours of use. The belt should be able to be pressed in no more than 0,5 cm.
 - Periodically check the tightness of all nuts, bolts and screws.
 - Ring beam should be cleaned after each use.
-

RÄJÄYTYSKUVA • SPRÄNGSKISS • EXPLODED VIEW



OSAT • DELAR • PARTS

No.	Kuvaus	Beskrivning	Description	Qty
1	Pohjalevy	Basplatta	Base plate	1
2	Tukipylväs	Stativ	Pillar	1
3	Pultti	Bult	Bolt	4
4	Aluslevy	Bricka	Washer	4
5	Mutteri	Mutter	Nut	4
6	Tukipylväs	Pelare	Pillar	2
7	Pultti	Bult	Bolt	2
8	Aluslevy	Bricka	Washer	2
9	Mutteri	Mutter	Nut	2
10	Pyörä	Hjul	Wheel	2
11	Aluslevy	Bricka	Washer	4
12	Kara-akseli	Saxpinne	Shank	2
13	Varsi	Arm	Arm	1
14	Rautatanko, vasen	Stålrör, vänster	Iron tube, left	1
15	Rautatanko, oikea	Stålrör, höger	Iron tube, right	1
16	Akseli	Axel	Shaft	1
17	Alempi rumpu	Trumma, undre	Drum, lower	1
18	Alasuojus	Undre lock	Lower cover	1
19	Laakeri	Lager	Bearing	1
20	Ylempi suojus	Övre lock	Upper cover	1
21	Akselinjousi	Axelfjäder	Shaft spring	1
22	Laakeri	Lager	Bearing	2
23	Laakerin suojus	Lagersköld	Bearing cover	2
24	Sileä aluslevy	Planbricka	Flat washer	1
25	Voimansiirto	Transmission	Transmission	1
26	Tiiviste	Tätning	Seal	1
27	Ylempi rumpu	Trumma, övre	Drum, upper	1
28	Mylly	Blandare	Mixer	2
29	Aluslevy	Bricka	Washer	2
30	Mutteri	Mutter	Nut	2
31	Pultti	Bult	Bolt	2
32	Aluslevy	Bricka	Seal	2
33	Ruuvi	Skruv	Screw	2
34	Aluslevy	Bricka	Washer	8
35	Mutteri	Mutter	Nut	8
36	Liitin	Klämma	Clip	2
37	Rautatanko, vasen	Fäste för stålrör, vänster	Iron tube fixture, left	1
38	Rautatanko	Fäste för stålrör	Iron tube fixture	1
39	Aluslevy	Bricka	Washer	4
40	Mutteri	Mutter	Nut	4
41	Aluslevy	Bricka	Washer	2
42	Mutteri	Mutter	Nut	2
43	Rolla	Remskiva	Roller	1

No.	Kuvaus	Beskrivning	Description	Qty
44	Aluslevy	Bricka	Washer	13
45	Aluslevy	Bricka	Washer	13
46	Mutteri	Mutter	Nut	13
47	Pultti	Bult	Bolt	8
48	Aluslevy	Bricka	Washer	8
49	Levy	Plåt	Plate	1
50	Varsi	Arm	Arm	1
51	Pultti	Bult	Bolt	1
52	Moottori	Motor	Motor	1
53	Käsipultti	Låsbult	Hand bolt	1
54	Rulla	Remskiva	Roller	1
55	Moottorin alusta	Motorfäste	Motor base	1
56	Pultti	Bult	Bolt	1
57	Moottorin suojus	Motorkåpa	Motor cover	1
58	Pultti	Bult	Bolt	1
59	Aluslevy	Bricka	Washer	1
60	Aluslevy	Bricka	Washer	1
61	Pultti	Bult	Bolt	1
62	Aluslevy	Bricka	Washer	10
63	Aluslevy	Bricka	Washer	1
64	Moottorin suojus	Motorkåpa	Motor cover	1
65	Pultti	Bult	Bolt	9
66	Aluslevy	Bricka	Washer	3
67	Mutteri	Mutter	Nut	3
68	Pultti	Bult	Bolt	2
69	Hihna	Kilrem	Belt	1
70	Jousi	Fjäder	Spring	1
71	Kytkin	Strömställare	Switch	1
72	Johto	Kabel	Wire	1
73	Jousi	Fjäder	Spring	1
74	Pultti	Bult	Bolt	1
75	Mutteri	Mutter	Nut	1
76	Aluslevy	Bricka	Washer	2
77	Mutteri	Mutter	Nut	1
78	Aluslevy	Bricka	Washer	1
79	Aluslevy	Bricka	Washer	2
80	Aluslevy	Bricka	Washer	1

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Betonimylly
Tuotemerkki: Meganex
Malli/tyyppi: BET120 (CM120L)

täyttää

konedirektiivin (MD) 2006/42/EY
pienjännitedirektiivin (LVD) 2006/95/EY
sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2004/108/EY

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoidujen standardien sekä teknisten eritelmiä mukainen:

MD/LVD: EN 12151:2007 ; EN 60204-1:2006/A1:2009

EMC: EN 55014-1/A2:2011 ; EN 55014-2/A2:2008 ; EN 61000-3-2/A2:2009 ; EN 61000-3-3:2008

GS: AfPS GS 2014:01 PAK

CE-merkinnän kiinnittämismuodon kaksi viimeistä numeroa: 15

Kauhajoki 15.12.2015

Valmistaja:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Betongblandare
Varumärke: Meganex
Typbeteckning: BET120 (CM120L)

uppfyller kraven i

maskindirektivet (MD) 2006/42/EG
lågspänningsdirektivet (LVD) 2006/95/EG
direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2004/108/EG

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

MD/LVD: EN 12151:2007 ; EN 60204-1:2006/A1:2009

EMC: EN 55014-1/A2:2011 ; EN 55014-2/A2:2008 ; EN 61000-3-2/A2:2009 ; EN 61000-3-3:2008

GS: AfPS GS 2014:01 PAK

De två sista siffrorna i årtalet för det år då CE-märkningen anbringats: 15

Kauhajoki 15.12.2015

Tillverkare:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Concrete mixer
Brand name: Meganex
Model/type: BET120 (CM120L)

is in conformity with the

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

MD/LVD: EN 12151:2007 ; EN 60204-1:2006/A1:2009
EMC: EN 55014-1/A2:2011 ; EN 55014-2/A2:2008 ; EN 61000-3-2/A2:2009 ; EN 61000-3-3:2008
GS: AfPS GS 2014:01 PAK

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 15

Kauhajoki 15.12.2015

Manufacturer:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)



Sähkö- ja elektronikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

Copyright © 2015 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2015 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduction, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkringen om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstår pga användning av produkten. • Copyright © 2015 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.